



Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Your labs. Your service.

MARKTGEMEINDE ATZENBRUGG
3452 Atzenbrugg, Wachauer Straße 5

21. Sep. 2018

Zahl:

Datum 14.09.2018
Kundennr. 1001033
Gutachtennr. 207101

TRINKWASSER – GUTACHTEN inkl. INSPEKTIONSBERICHT

GUTACHTEN (gemäß TWV BGBl. II 304/2001)

1. Angaben zur Wasserversorgungsanlage:

Anlagenbezeichnung: WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Anlagen ID: 99996688
Versorgungsumfang: Gemeindewasserversorgung

2. Feststellungen aufgrund der durchgeführten Prüfungen:

Bei der (den) untersuchten Probe(n) wurden im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges alle Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung (BGBl. II 304/2001) bzw. des Lebensmittelbuches CODEX (Kapitel B1, Anh. 3 "Zusätzliche Kriterien") eingehalten.

3. Beim Lokalausweis wurden folgende Mängel festgestellt:

Feststellungen (nur Mängel): keine

4. Notwendige Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der einwandfreien Wasserqualität:

Das Wasser kann in der aktuellen Qualität ohne Gefährdung der menschlichen Gesundheit getrunken oder verwendet werden.

5. Mitgeltende(r) Prüfbericht(e): siehe Anlagen

Auftragsnummer/Analysennummer: 368560/841091

Auftragsnummer/Analysennummer: 368560/841092

Auftragsnummer/Analysennummer: 368560/841093

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Datum 14.09.2018
Kundennr. 1001033
Gutachtennr. 207101

6. Beurteilung:

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften. Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

gemäß §73, LMSVG autorisierter Gutachter:

AGROLAB Austria Mag. Harald Haginger



Hinweise

Eine auszugsweise Vervielfältigung dieses Berichtes ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums ist untersagt.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDE ATZENBRUGG
WACHAUER STRASSE 5
3452 ATZENBRUGG

Datum 14.09.2018
Kundennr. 1001033
Gutachtennr. 207101

INSPEKTIONSBERICHT (gem. ÖNORM M5874)

Angaben zur Wasserversorgungsanlage:

Anlagenbezeichnung: WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser

Anlagen ID: 99996688

Versorgungsumfang: Gemeindewasserversorgung

Inspektion durch:

Englmair Thomas

Datum:

10.09.18

Begutachtetes Objekt:

gesamte Anlage

Anlagenbeschreibung:

Versorgung durch EVN-Wasser, keine eigenen Anlagenteile

Feststellungen:

Festgestellte Mängel: keine

Das sichtbare nähere Umfeld der Wassergewinnungszone lässt einen ausreichenden Schutz für das Wasservorkommen erwarten.

Der sichtbare bauliche Zustand der Wassergewinnungsanlage verhindert eine Verunreinigung des Wassers in ihrem Bereich.

Die Einrichtungen für Transport und Speicherung sind augenscheinlich in einem solchen Zustand, dass keine Beeinträchtigung der Wasserqualität zu erwarten ist.

Die Anlage entspricht in hygienischer Hinsicht den Anforderungen.

Es werden Aufzeichnungen über die Eigenkontrolle geführt.

Die Anlage befindet sich in einem ordnungsgemäßen Zustand.

AGROLAB Austria Mag. Harald Haginger

Datum 14.09.2018
Kundennr. 1001033
Gutachtennr. 207101

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

Hinweise

Eine auszugsweise Vervielfältigung dieses Berichtes ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums ist untersagt.

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDE ATZENBRUGG
 WACHAUER STRASSE 5
 3452 ATZENBRUGG

Datum 14.09.2018

Kundennr. 1001033

PRÜFBERICHT 368560 - 841091

Auftrag	368560 WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Analysennr.	841091 Trinkwasser
Probeneingang	10.09.2018
Probenahme	10.09.2018
Probenehmer	Agrolab Austria Thomas Englmaier
Kunden-Probenbezeichnung	Ortsnetz Heiligeneich, Kindergarten, Sportplatz 1
Probenahmestelle-Bezeichnung	Auslauf Wirtschaftsraum
AnlagenID	99996688 WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Bezeichnung Entnahmestelle	Ortsnetz Heiligeneich, Bereich Kindergarten
Angew. Wasseraufbereitungen	keine
Misch-oder Wechselwasser	NEIN
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	NEIN

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter werte	304/2001 Indikator- werte	

Allgemeine Angaben zur Probenahme

Lufttemperatur (vor Ort)	°C	20			-
--------------------------	----	----	--	--	---

Sensorische Untersuchungen

Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz		2)	ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)		geruchlos		2)	ÖNORM M 6620:2012
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos		2)	ÖNORM M 6620:2012

Mikrobiologische Parameter

Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	7	0	100	EN ISO 6222:1999
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0	20	EN ISO 6222:1999
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1:2014
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1:2014
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 7899-2:2000

Physikalische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	22,7		25	DIN 38404-4 (C 4):1976
pH-Wert (vor Ort)		7,6	0,1	6,5 - 9,5 ⁸⁾	EN ISO 10523:2012
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	387	5	2500	EN 27888:1993

Chemische Standarduntersuchung

Chlorid (Cl)	mg/l	16,9	1	200 ⁹⁾	EN ISO 10304-1:2009
--------------	------	------	---	-------------------	---------------------

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

Datum 14.09.2018
 Kundennr. 1001033

PRÜFBERICHT 368560 - 841091

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter- werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Nitrat (NO ₃)	mg/l	6,3	1	50	EN ISO 10304-1:2009
Sulfat (SO ₄)	mg/l	24,9	1		250 ⁹⁾ ₁₆₎ EN ISO 10304-1:2009
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,129		1	-
Ammonium (NH ₄)	mg/l	<0,05	0,05		0,5 ⁸⁾ EN ISO 11732:2005
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,01	0,01	0,1 ¹⁾	EN ISO 13395:1996
Calcium (Ca)	mg/l	58,4	1		400 ¹⁹⁾ EN ISO 17294-2:2004
Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01		0,2 ³⁴⁾ EN ISO 17294-2:2004
Kalium (K)	mg/l	2,33	0,5		50 ¹⁹⁾ EN ISO 17294-2:2004
Magnesium (Mg)	mg/l	14,7	1		150 ¹⁹⁾ EN ISO 17294-2:2004
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005		0,05 ³⁵⁾ EN ISO 17294-2:2004
Natrium (Na)	mg/l	11,6	0,5		200 EN ISO 17294-2:2004
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	3,48	0,05		EN ISO 9963-1:1995
Hydrogencarbonat	mg/l	209	1		EN ISO 9963-1:1995
Carbonathärte	°dH	9,74	0,2		EN ISO 9963-1:1995
Gesamthärte	°dH	11,5	0,1		>8,4 ²²⁾ ₁₉₎ DIN 38409-6 (H 6):1986
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	2,06			DIN 38409-6 (H 6):1986

Summenparameter

Oxidierbarkeit	mg O ₂ /l	<0,25	0,25		5 ¹⁵⁾ EN ISO 8467:1995 (mod.)
----------------	----------------------	-------	------	--	--

Metalle und Halbmetalle

Blei (Pb)	mg/l	<0,0010	0,001	0,01 ⁴⁾ ₅₎	EN ISO 17294-2:2004
Chrom (Cr)	mg/l	<0,001	0,001	0,05	EN ISO 17294-2:2004
Kupfer (Cu)	mg/l	0,0063	0,001	2 ⁴⁾	EN ISO 17294-2:2004
Nickel (Ni)	mg/l	<0,0010	0,001	0,02 ⁴⁾	EN ISO 17294-2:2004

- Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- Der Parameterwert gilt für eine Probe, die die durchschnittliche wöchentliche Wasseraufnahme durch Verbraucher repräsentiert.
- Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.
- Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel B1 Anhang 3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001 Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 10.09.2018
 Ende der Prüfungen: 14.09.2018

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich.

Datum 14.09.2018

Kundenr. 1001033

PRÜFBERICHT 368560 - 841091

AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0
Zeichnungsberechtigter Sachbearbeiter

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDE ATZENBRUGG
 WACHAUER STRASSE 5
 3452 ATZENBRUGG

Datum 14.09.2018
 Kundennr. 1001033

PRÜFBERICHT 368560 - 841092

Auftrag	368560 WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Analysennr.	841092 Trinkwasser
Probeneingang	10.09.2018
Probenahme	10.09.2018
Probenehmer	Agrolab Austria Thomas Englmaier
Kunden-Probenbezeichnung	Ortsnetz Moosbierbaum - Fam. Doppler, Sackgasse 70
Probenahmestelle-Bezeichnung	Al Garten
AnlagenID	99996684 WVA Atzenbrugg-EVN-Wasser
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Bezeichnung Entnahmestelle	Ortsnetz Moosbierbaum
Angew. Wasseraufbereitungen	keine
Misch-oder Wechselwasser	NEIN
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	NEIN

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter werte	304/2001 Indikator- werte	
Allgemeine Angaben zur Probenahme					
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	22			-
Sensorische Untersuchungen					
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz		2)	ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)		geruchlos		2)	ÖNORM M 6620:2012
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos		2)	ÖNORM M 6620:2012
Mikrobiologische Parameter					
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	12	0	100	EN ISO 6222:1999
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	11	0	20	EN ISO 6222:1999
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1:2014
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1:2014
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 7899-2:2000
Physikalische Parameter					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	20,4		25	DIN 38404-4 (C 4):1976
pH-Wert (vor Ort)		7,8	0,1	6,5 - 9,5 ⁸⁾	EN ISO 10523:2012
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	390	5	2500	EN 27888:1993
Chemische Standarduntersuchung					
Ammonium (NH ₄)	mg/l	<0,05	0,05	0,5 ⁹⁾	EN ISO 11732:2005

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

Datum 14.09.2018
Kundennr. 1001033

PRÜFBERICHT 368560 - 841092

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendioxidhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001 Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 10.09.2018
Ende der Prüfungen: 14.09.2018

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich.

**AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0
Zeichnungsberechtigter Sachbearbeiter**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
 Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
 eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDE ATZENBRUGG
 WACHAUER STRASSE 5
 3452 ATZENBRUGG

Datum 14.09.2018
 Kundennr. 1001033

PRÜFBERICHT 368560 - 841093

Auftrag	368560 WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Analysenr.	841093 Trinkwasser
Probeneingang	10.09.2018
Probenahme	10.09.2018
Probenehmer	Agrolab Austria Thomas Englmaier
Kunden-Probenbezeichnung	Hilfswerk, westlicher Bereich von Heiligeneich
Probenahmestelle-Bezeichnung	AI Küche
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WVA Heiligeneich-Moosbierbaum - EVN-Wasser
Bezeichnung Entnahmestelle	westlicher Bereich von Heiligeneich
Angew. Wasseraufbereitungen	keine
Misch-oder Wechselwasser	NEIN
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	NEIN

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWW 304/2001 Parameter werte	TWW 304/2001 Indikator- werte	Methode
Allgemeine Angaben zur Probenahme						
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	20				-
Sensorische Untersuchungen						
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz			2)	ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)		geruchlos			2)	ÖNORM M 6620:2012
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos			2)	ÖNORM M 6620:2012
Mikrobiologische Parameter						
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	7	0		100	EN ISO 6222:1999
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	3	0		20	EN ISO 6222:1999
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		0	EN ISO 9308-1:2014
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 9308-1:2014
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 7899-2:2000
Physikalische Parameter						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	18,7			25	DIN 38404-4 (C 4):1976
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	386	5		2500	EN 27888:1993

2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
 TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 14.09.2018
Kundenr. 1001033

PRÜFBERICHT 368560 - 841093

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 10.09.2018
Ende der Prüfungen: 14.09.2018

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich.

**AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0
Zeichnungsberechtigter Sachbearbeiter**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.